

Editor, English Version: Kathleen McMullen

About The sun, lisse pess and a mysterious night







Vydalo v roce 2011 nakladatelství Pierot, spol. s r. o., jako svou 247. publikaci.

Objednávky vyřizujeme na adrese: Štefánikova 29, 150 00 Praha 5

tel./fax: 257 328 476/257 329 990

www.pierot.biz

email: pierot@pierot.biz

Text: Alena Schejbalová Ilustrace: Vendula Hegerová

Překlad: Aedit, s.r.o.

Redakční úprava: Kathleen McMullen Grafická úprava: Jan Matějček ISBN: 978-80-7353-179-9

about the sun

As soon as the comes up over the in the morning, it has a lot of work to do. "Get up, you lazy bones!" With its golden rays it wakes up all the animals in the and sparkles on the fields in the morning dew.

The white , the blue , the yellow , and all the other flowers reach up and stretch their to touch the warming rays.

The come out of their shelters, and maybe they even envy the little song who freely fly from to tree and greet the new day with their beautiful song.

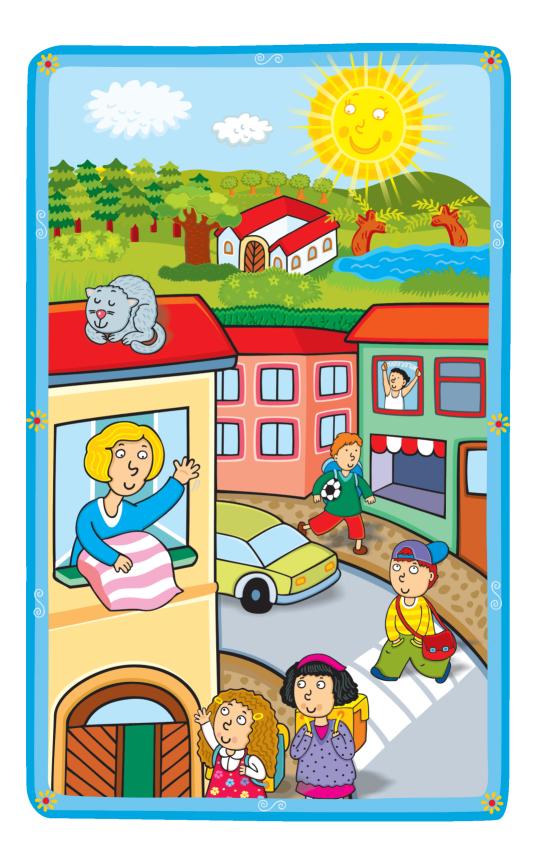
Right away, the is full of hustle and bustle. The rabbits, deer, of the indice are all up and are starting to look for their breakfast. Only the lazy is still sleeping, but that doesn't bother the busy.

Surely, hunger will soon also awaken the badger and he will have to climb out of his burrow.

The sun continues on its way and eagerly peeks in on its human friends. The are getting ready for work, mommies are preparing breakfast, but the don't really want to get out of their warm and comfy. The sun has to tickle their noses with its rays for them to get up and not to be late for ...

The sun can also tell that Jimmy didn't wash his neck last night and that it is all smudgy like an old . Lucy forgot to put away her toys last night and Joe didn't get his pready for school. Kathie, however, is up and about and helping her mom with breakfast.

But the little can't stay with the kids much longer. After all, it belongs to all the people, all animals and all the so, so it has to hurry up and climb to the top of the sky. During one day,



it has to go from east to west and warm everything with its gleaming .

At noon, when the kids return from , the little sun is already high in the sky. Oh, but what does it see? Kathie's is all messy from wiping the and Lucy hasn't eaten her lunch. The boys in front of the school have thrown their into the corner, and are skipping lunch because they would rather play with a soccer.

All of a sudden, out of nowhere, a big gray came and blocked the sun's view. "It's raining," they shouted and ran for cover. The people on the street opened up their to keep the rain from dripping down their collars, but the plants welcomed the rain with relief. They were already getting really thirsty from the heat of the sun's rays.

The sun was not upset that the cloud had blocked its view. It knew that the plants needed

to be watered and that the would also flush away the dust in the streets so that people could breathe a little easier. "Just let it rain; I'll dry it up and heat it up again, once the gray has moved on," thought the little ...

But, this time, the rain lasted a very long time and when the sun was finally able to reach the earth with its rays again, it was shocked. The were so soaked that they were bending all the way to their roots and the forest animals' fur was dripping wet. Only the were standing upright and the glistened in their crowns like precious gems. There were huge in the streets and the people who were rushing home from work had a hard time trying not to step into them.

"Oh my, I'll never be able to dry out all of this, I have to set behind the soon," the little sun sighed.

"I'll help you," the lively said and rushed

to the sun's side. He ruffled the animals' wet fur, shook the wet and heavy heads of the plants and also blew into the puddles in the town, so that the was able to warm everything up after all with its last .

The earth was contentedly getting ready to go to bed, the animals returned to their burrows and shelters, parents were putting their to and all knew that after the night a new day would begin and that the sun would be coming up again.

about waking up on the farm

The first of the sun also woke up the animals on the yard of a small foothill where farmer George and his wife Betty lived.

"Cockle-doodle-doo," the started to crow and the hens began to ruffle their and jumped out of the into the yard.

The were still huddled in the corner of the rabbit hutch, but with the second crowing of the rooster they jumped up and began to crowd at the door and impatiently awaited with their breakfast.

The and the waddled along the yard and prepared for their trip to



the close-by where they would swim and hunt for their food.

The Liza nosily stuck her horned head out of her pen and shouted at the who was still soundly asleep: "Geeeet up, you laaazy bum, the neew daaay is heeeere!"

The Winky first got up lazily to stretch her back, but then settled again next to the to sleep off last night's adventures. In a close-by, the started to chirp, but their lively warble was soon drowned out by the joyful bark of Spot, the who happily welcomed and Betty, who were just coming out of the cabin to take care of all of their little charges.

sprinkled on the ground for the chickens, the farmer fed the rabbits, the got his troth full of slop and even the cat Winky and the dog Spot got their fair share of breakfast.